

dun & bradstreet

OPŠTI USLOVI
KORIŠĆENJA
DUN &
BRADSTREET
REŠENJA



Dun & Bradstreet d.o.o.

1. UVODNE ODREDBE

Predmetni opšti uslovi korišćenja Dun & Bradstreet rešenja, uključujući odredbe koje važe za pojedina Dun & Bradstreet rešenja, zajedno s pravnom osnovom za nastanak pretplatničkog odnosa iz članka 9. (u daljem tekstu „ugovor“), uređuju pravne odnose između društva Dun & Bradstreet d.o.o. (u daljem tekstu „Ponudač“) i naručioca na Dun & Bradstreet rešenja (u daljnjem tekstu „Naručilac“).

Naručioci su dužni da u potpunosti poštuju predmetne opšte odredbe, bilo kakva odstupanja dozvoljena su samo ako se stranke tako pisano dogovore.

2. KORIŠĆENJE DUN & BRADSTREET REŠENJA

Kako bi se omogućilo kvalitetno korišćenje Dun & Bradstreet rešenja, Naručilac se obavezuje da će prilikom pristupa i korišćenja poštovati sve obaveze i ograničenja određena u predmetnim opštim uslovima, kao i ostala uputstva i pravila korišćenja objavljena na internetskim stranicama Ponudača, odnosno ona o kojima je Naručilac obavešten na drugi uobičajeni način.

Naručilac se dalje obavezuje da će korisničko ime i lozinku za pristup Dun & Bradstreet rešenjima koristiti samo jedna ovlašćena osoba. Naručilac je Ponudaču odštetno odgovoran ako lozinku neovlašćeno koristi treća osoba.

Ponudač zadržava pravo da Naručiocu ili pojedinom Korisniku privremeno onemogućí dalje korišćenje Dun & Bradstreet rešenja, ako opravdano sumnja da su prekršene odredbe iz ovog poglavlja ili druga ograničenja u vezi sa korišćenjem, ili ako Naručilac uprkos opomeni ne podmiri na vreme svoje dospele obaveze.

3. DOSTUPNOST I FUNKCIONALNOSTI DUN & BRADSTREET REŠENJA

Dun & Bradstreet rešenja po pravilu su dostupna za korišćenje 24 sata na i u svim danima u nedelji. Ponudač zadržava pravo na povremena ograničenja pristupa Dun & Bradstreet rešenjima zbog tehničkih razloga ili zamene opreme. Zbog razloga povezanih sa održavanjem Ponudač zadržava pravo i na dalja ograničenja pristupa Dun & Bradstreet rešenjima, ali obično samo nedeljom.

Ponudač svoja rešenja neprestano razvija, nadograđuje i poboljšava, zbog čega se određena funkcionalnost ili vizualni izgled pojedinog Dun & Bradstreet rešenja može promeniti ili ga Ponudač može zameniti sličnim rešenjem.

Ponudač nadalje zadržava pravo da određenu funkcionalnost pojedinog Dun & Bradstreet rešenja promeni, odnosno ukine, ako to mora učiniti zbog usklađenosti s važećim zakonima ili zbog promene prenosa podataka iz primarnog izvora.

O svim bitnim promenama koje bi mogle negativno uticati na prava i obaveze Naručioca u vezi sa korišćenjem Dun & Bradstreet rešenja Ponudač će naručioca obavestiti najkasnije 30 dana pre datuma uvođenja takve promene. U tom slučaju Naručilac ima pravo da odustane od ugovora s danom stupanja na snagu promene.

4. POMOĆ U KORIŠĆENJU DUN & BRADSTREET REŠENJA

Ponudnik bo v običajnem delovnem času zagotavljal brezplačno pomoć in svetovanje pri uporabi Dun & Bradstreet rešitev preko telefona in/ali elektronske pošte.

5. PRAVA INTELAKTUALNOG VLASNIŠTVA

Ponuđač je isključivi vlasnik prava intelektualnog vlasništva, Naručilac stiče samo pravo na korišćenje i obavezuje se da će dosledno poštovati zakon koji uređuje prava intelektualnog vlasništva.

Ukoliko nije dogovoreno drugačije, Naručilac ima pravo na korišćenje Dun & Bradstreet rešenja isključivo: (i) za svoje vlastite potrebe, (ii) u skladu s dogovorenim opsegom korišćenja i brojem korisnika i (iii) u skladu s ostalim dogovorenim ograničenjima.

Naručilac se obavezuje da nikada neće koristiti programske alate koji bi mu omogućili izvoz podataka u većem opsegu i oblikovati novu bazu podataka.

Ako su strane sklopile dogovor o pružanju usluga društva Dun & Bradstreet, Naručilac ima pravo na korišćenje dogovorenih usluga samo u državi sedišta Ponuđača, osim ako se strane nisu dogovorile drugačije. Osim toga, Naručilac će isključivo u svrhu provere koriste li se usluge društva Dun & Bradstreet u skladu s ugovorom Ponuđaču dozvoliti uvid u evidencije i računarske sisteme u kojima se takve usluge koriste ili pohranjuju, pri čemu Naručilac nije dužan da otkrije podatke koji bi predstavljali kršenje obaveza o poverljivosti prema trećoj

osobi. U slučaju usluga društva Dun & Bradstreet, koje obuhvataju D-U-N-S brojeve, Naručiocu je osigurana stalna licenca za korišćenje D-U-N-S brojeva isključivo u svrhu identifikacije. Ako tokom trajanja pretplatničkog

odnosa društvo Dun & Bradstreet International, Ltd promeni uslove licence Ponuđača, Ponuđač zadržava pravo da u skladu s promenjenim uslovima odgovarajuće organizuje međusobne odnose s naručiocem.

Naručilac se obavezuje da će u korišćenju Dun & Bradstreet rešenja dosledno poštovati oznake o izvoru podataka, da oznake izvora neće menjati ni uklanjati te da podatke nikad neće označavati svojim oznakama (kao izvor podataka).

6. CENE I ROKOVI PLAĆANJA

Cene se obračunavaju prema trenutno važećem cenovniku Ponuđača. Sve su cene bez PDV-a.

Plaćanje se vrši u roku od deset (10) dana od datuma prijema računa, osim ako nije dogovoreno drugačije. Ako Naručilac ne izvrši plaćanje u dogovorenom roku, Ponuđač u naplati dospelog iznosa ima pravo na zakonske zatezne kamate i povrat razumnih troškova ili izdataka u skladu s važećim zakonodavstvom.

Naručilac se slaže da se račun izdaje i šalje u elektronskom obliku, na elektronsku adresu koju je on odredio. Naručilac može zatražiti i primanje e-računa u svoje e bankarstvo. Primanje e-računa u e bankarstvo može zatražiti Naručilac čija banka omogućava primanje e-računa i koji je korisnik elektronskog bankarstva.

Ako je opseg korišćenja Dun & Bradstreet rešenja određen, neiskorišćena količina neće se preneti u sledeće obračunsko razdoblje, stoga neiskorišćeni iznos neće biti vraćen, osim ako se strane prethodno ne dogovore drugačije.

7. OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI

Ponuđač pruža usluge takve kakve jesu i ne jemči za tačnost, potpunost, ažurnost, kvalitet ili celovitost podataka i drugih sadržaja Dun & Bradstreet rešenja, odnosno za njihovu primerenost određenoj svrsi. Ponuđač ne preuzima nikakvu odgovornost za moguće posledice koje bi proizašle iz korišćenja Dun & Bradstreet rešenja i ni u kom slučaju nije odgovoran za bilo kakvu štetu koju Naručilac pretrpi zbog odluka donesenih na osnovu korišćenja Dun & Bradstreet rešenja.

Ponuđač ne daje nikakvu saglasnost u vezi sa korišćenjem podataka i nije odgovoran za eventualno nezakonito korišćenje Dun & Bradstreet rešenja od strane Naručioca. Naručilac je kazneno i odštetno odgovoran za korišćenje podataka koje je u suprotnosti s pravilima korišćenja i odredbama opštih uslova ili u suprotnosti s relevantnim zakonodavstvom.

Ponuđač nije odgovoran za prestanak ili ograničenje pristupa Dun & Bradstreet rešenjima nastalo zbog greški izvan delokruga Ponuđača (npr. greške u radu internetske mreže...). Ponuđač nadalje nije odgovoran ni za kakvu štetu ni neugodnosti koje bi Naručiocu nastale zbog

eventualnih tehničkih problema ili ograničenja pristupa Dun & Bradstreet rešenjima.

Ponuđač omogućava odgovarajuću opremu samo na svojoj stranici i nikako nije odgovoran za bilo kakve nepravilnosti ili nezakonitosti koje nastanu zbog neodgovarajuće opreme ili postupanja Naručioca.

Ako Ponuđač pretrpi bilo kakvu štetu zbog zloupotrebe usluga od strane Naručioca, Ponuđač ima pravo na naknadu za takvu štetu.

Nijedna strana nije odgovorna za nastalu štetu i postupanje u suprotnosti s odredbama ugovora koji su posledica zakonodavnih promena, odredbi ili mera tela, vojnih akcija, napada, štrajka, blokade ili drugih okolnosti izvan kontrole strane koja je u suprotnosti s ugovorom.

8. LIČNI PODACI

Če se v okviru Dun & Bradstreet rešitev obdelujejo osebni podatki, bosta obe pogodbeni stranki upoštevali veljavno zakonodajo, ki ureja varstvo osebnih podatkov.

V kolikor Naročnik osebne podatke iz Dun & Bradstreet rešitev uporabi za namen vzpostavitve stika s posamezniki, na katere se osebni podatki nanašajo, Naročnik skladno z načelom preglednosti te posameznike obvesti, da je vir podatkov Ponudnik in jih seznanji, da so dodatne informacije o obdelavi podatkov navoljo na strani

<https://www.dnb.com/sr-latn/zastita-licnih-podataka/>. Te informacije treba navesti prilikom prvog kontakta s pojedincima na koje se odnose lični podaci.

Ako Ponuđač u svrhu izvršenja ugovora obrađuje lične podatke osoba koje su zaposlene kod Naručioca, Naručilac se osim toga obavezuje da će u skladu s važećim zakonodavstvom koje uređuje zaštitu podataka o toj obradi obavestiti i osobe kojih se tiče obrada.

Ako su predmetne usluge takve da Ponuđač u ime Naručioca obrađuje lične podatke za koje je u skladu s važećim zakonodavstvom o ličnim podacima upravitelj Naručilac, takva obrada je predmet važećeg ugovora o obradi ličnih podataka Ponuđača koji je sastavni deo ugovora, osim ako ugovorne strane ne dogovore drugačije.

U slučaju žalbe zbog kršenja zaštite ličnih podataka povezane s uslugama koje Ponuđač pruža Naručiocu ugovorne strane se moraju međusobno obavestavati i saradivati u svrhu efikasnog rešavanja problema.

9. VAŽENJE PRETPLATNIČKOG ODNOSA

Pretplatnički odnos između Ponuđača i Naručioca nastaje na temelju:

- I. telefonske narudžbe koju Ponuđač i Naručilac potvrđuju tako da Ponuđač Naručiocu elektronskom poštom šalje potvrdu o pretplati
- II. pravilno ispunjene i potpisane narudžbenice od strane Naručioca;
- III. pravilno ispunjene internet narudžbenice ili na temelju sklopljenog ugovora
- IV. u dugim slučajevima, kad je među stranama postignuta saglasnost za zasnivanje pretplatničkog odnosa (digitalna obnova pretplatničkog odnosa...).

Ako se strane pisano ne dogovore drugačije, pretplatnički odnos se odnosi na razdoblje od dvanaest (12) meseci.

Raskid pretplatničkog odnosa nije moguć pre isteka dogovorenog razdoblja.

Obračunski period iznosi 12 meseci.

Svaka strana ima pravo odmah odustati od ugovora ako se protiv druge strane pokrene stečajni postupak, postupak likvidacije ili prestrukturiranja društva ili ako druga strana bitno krši odredbe ugovora li ovih opštih uslova poslovanja.

10. POVERLJIVE INFORMACIJE

Strane se obavezuju da će poverljive informacije koje su im otkrivene (uključujući korisničko ime i lozinku, poslovne tajne, finansijske podatke i podatke o strankama koje prime od druge ugovorne strane) čuvati kao strogo poverljive. Ugovorne strane ne smeju poverljive informacije posredno ili neposredno otkriti nijednoj trećoj osobi osim u slučaju dozvole druge ugovorne strane ili izuzetka predviđenog ovim ugovorom, zakonom ili odlukom tela.

11. VAŽEĆE ZAKONODAVSTVO I REŠAVANJE SPOROVA

Ako nije dogovoreno drugačije, za pravni odnos između Ponuđača i Naručioca primjenjuje se srpsko zakonodavstvo.

Eventualne sporove proizašle iz pravnog odnosa ili u vezi s njim strane će rešavati sporazumno, a ako to nije moguće, za rešavanje eventualnih sporova nadležan će biti sud u Beogradu.

12. OSTALO

Ponuđač ima pravo za izvršenje usluga ovlastiti podizvođače. Za posao koji izvrše podizvođači Ponuđač snosi istu odgovornost kao i za svoj posao.

Nijedna strana ne sme bez prethodne pisane saglasnosti druge strane na treću osobu preneti bilo kakva svoja prava i obaveze.

13. VALJANOST OPŠTIH USLOVA

Splošni pogoji uporabe veljajo od 23.8.2021.

DODATAK OPŠTIM USOVIMA ZA KORIŠĆENJE DUN & BRADSTREET REŠENJA D&B CREDIT

Predmetni dodatak, uključujući opšte uslove korišćenja Dun & Bradstreet rešenja i ostale odredbe, te pravnu osnovu za nastanak pretplatničkog odnosa, uređuje pravne odnose između Ponuđača i Naručioca u pretplati na pristup Dun & Bradstreet rešenju D&B Credit.

1. Geografsko ograničenje paketa

S obzirom na geografsko područje u kojem se nalazi većina partnera naručioca, ponuđač u sklopu Dun & Bradstreet rešenja D&B Credit nudi 4 (četiri) različita paketa:

- **DOMESTIC UNLIMITED** – Albanija, Bosna i Hercegovina, Crna Gora, Hrvatska, Kosovo, Republika Makedonija, Srbija, Slovenija
- **EUROPE UNLIMITED** – sve države iz paketa Domestic Unlimited te Andora, Austrija, Belgija, Bugarska, Kipar, Češka, Danska, Estonija, Farska ostrva, Finska, Francuska, Gibraltar, Grčka, Grenland, Irska, Island, Italija, Litvanija, Lihtenštajn, Luksemburg, Mađarska, Malta, Monako, Nemačka, Holandija, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunija, San Marino, Slovačka, Španija, Švedska, Švajcarska, Velika Britanija
- **EUROPE AND NORTH AMERICA UNLIMITED** – sve države iz paketa Domestic Unlimited, Europe Unlimited te Kanada, Meksiko i SAD
- **GLOBAL** – sve države iz paketa Domestic Unlimited, Europe Unlimited; North America Unlimited te sve ostale države.

Naručilac zasniva pretplatnički odnos uzimajući u obzir svoju potrošnju u prethodnom ugovornom odnosu, odnosno očekivanu potrošnju.

Naručilac ne sme pristupati informacijama i/ili uslugama iz drugog (geografskog) paketa jer će mu se informacije i/ili podaci koji nisu uključeni u dogovorenu cenu naplatiti po važećem cenovniku.

2. Geografsko ograničenje paketa

Naručilac se obavezuje da će informacijama i uslugama pristupati i/ili ih koristiti samo na teritoriju države u kojoj ima sedište, i to za podršku svom poslovanju na toj teritoriji.

3. Načelo poštenog korišćenja

Naručilac se obavezuje da će dobijene podatke koristiti za vlastite potrebe i u razumnom opsegu, odnosno u opsegu koji je za njega uobičajen i očekivan na temelju dosadašnjeg poslovanja. Naručilac sme planiranu, odnosno očekivanu potrošnju prekoračiti najviše toliko da će očekivana i nepredviđena potrošnja ukupno iznositi najviše 200 %. Eventualne neiskorišćene količine usluga ili prenosa ne mogu se preneti u sledeće godine.

Ako Naručilac ne poštuje načela poštenog korišćenja, Ponuđač zadržava pravo na prekid pretplatničkog odnosa.